

Quý vị có muốn được hoàn lại một phần tiền của thùng rác để biến thức ăn thừa thành phân ủ không?

Tìm hiểu về tài nguyên này.

Cư dân có thể được giảm giá khi tham dự một hội thảo bắt buộc và mua thiết bị ủ phân cho nhà của họ. Các loại đồ ăn thừa, như trái cây và rau củ, có thể được phân hủy thành phân ủ. Phân ủ giàu chất dinh dưỡng và có thể được thêm vào đất như một loại phân bón để giúp làm vườn và canh tác. Chúng tôi—Chính quyền DC—cung cấp khoản giảm giá một lần lên đến \$75 và không nhiều hơn chi phí của hệ thống trừ đi \$25. Ví dụ, nếu mua một hệ thống ủ phân \$90, quý vị có thể được hoàn lại \$65.

Chương trình này được gọi là Ủ phân cho Gia đình và được Sở Công Chính DC cung cấp. Nếu quý vị không thể hoặc không muốn ủ phân tại nhà, quý vị có thể [mang các loại đồ ăn thừa đến một địa điểm gần quý vị](#) vào cuối tuần, và chúng tôi sẽ ủ cho quý vị.

Đánh dấu nếu quý vị đủ điều kiện.

Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị sống ở DC. Cả chủ nhà và người thuê nhà đều có thể nộp đơn.

Nộp đơn.

1. Quyết định loại hệ thống ủ phân nào mà quý vị muốn sử dụng. Chúng tôi—Chính quyền DC—cung cấp các hội thảo cho hai cách ủ phân khác nhau:
 - Quá trình ủ phân sau nhà truyền thống: Thường được thực hiện trong thùng rác bên ngoài, phương pháp này dựa vào các sinh vật ưa nhiệt tự nhiên để phân hủy rác hữu cơ. Quá trình

này đòi hỏi quý vị phải quay hoặc khuấy phân ủ một vài lần trong một tháng để có oxy.

- Ủ phân trùn: Giun được sử dụng để phân hủy chất thải hữu cơ. Quá trình này nên được thực hiện trong thùng trong nhà hoặc ở nơi có nhiệt độ ổn định, vì giun có thể chết nếu nhiệt độ quá lạnh hoặc quá nóng.

2. [Đăng ký trực tuyến để tham gia hội thảo bắt buộc kéo dài hai giờ.](#)

Đảm bảo chọn một hội thảo cho kiểu ủ phân mà quý vị muốn sử dụng. Kể từ tháng 4 năm 2021, các hội thảo mang tính trực tuyến nhưng sẽ được tổ chức trực tiếp khi chúng tôi có thể dỡ bỏ các hạn chế do vi-rút corona (COVID-19). Quý vị sẽ nhận được email xác nhận cùng với thông tin cuộc họp. Nếu tất cả các hội thảo đã lên lịch đều kín chỗ, hãy gửi email đến zero.waste@dc.gov và yêu cầu được thông báo khi có các hội thảo khác.

3. Tham dự hội thảo bắt buộc. Người đào tạo về ủ phân của chúng tôi sẽ đưa ra những lời khuyên về cách tìm một hệ thống ủ phân đủ điều kiện và có thể trả lời các câu hỏi của quý vị. Trong vòng hai ngày sau hội thảo, quý vị sẽ nhận được email từ người đào tạo với các bản thuyết trình, một liên kết đến bản ghi hội thảo và thông tin về cách nộp đơn xin giảm giá.

4. Mua một hệ thống ủ phân tại nhà đủ điều kiện và giữ biên lai để nộp cùng với [đơn đăng ký](#) của quý vị. Hãy nhớ rằng:

- Chúng tôi không giảm giá cho các hệ thống ủ phân tự làm, thùng mở, thùng bằng dây, vật liệu ủ, thiết bị ủ bằng điện và hệ thống bokashi.

- Quý vị phải mua loại hệ thống ủ phân mà quý vị đã tham dự một hội thảo cho (hệ thống ủ phân sân sau hoặc ủ phân trùn).

5. Thu thập một tài liệu chứng minh quý vị sống ở DC, chẳng hạn như giấy phép lái xe, thỏa thuận thuê nhà, hóa đơn dịch vụ tiện ích hoặc bảng sao kê thẻ tín dụng. Kiểm tra [danh sách đầy đủ các tài liệu mà chúng tôi chấp nhận](#) nếu quý vị không chắc chắn. Quý vị có thể cần sao y hoặc quét (scan) giấy tờ của mình, tùy thuộc vào cách quý vị nộp đơn. Vui lòng không gửi bản gốc.

6. Hoàn thành [đơn xin hoàn tiền](#).

7. Gửi đơn đăng ký, biên lai cho hệ thống ủ phân và bằng chứng cư trú qua email tới DCHomeComposting@ilsr.org hoặc gửi thư tới:

Composting Program
Institute for Local Self-Reliance
1200 18th Street NW, Suite 700
Washington, DC 20036

Chúng tôi khuyến nghị quý vị nên tham dự một hội thảo trước khi mua hệ thống ủ phân để đảm bảo nó đáp ứng tất cả các yêu cầu hoàn tiền. **Các hệ thống ủ phân không đáp ứng tất cả các yêu cầu hoặc được mua trước ngày 17 tháng 7 năm 2018 không đủ điều kiện để được hoàn tiền.** Nếu quý vị có thắc mắc về các yêu cầu, hãy gửi email tới zero.waste@dc.gov.

Thu thập thêm thông tin.

Điều gì xảy ra sau khi tôi đăng ký?

1. Trong vòng 5 ngày làm việc sau khi nhận được đơn đăng ký của quý vị, người đào tạo về ủ phân của chúng tôi sẽ gọi điện hoặc gửi email cho quý vị để cho ị biết liệu đơn của quý vị đã được phê duyệt hay chưa.
2. Trong vòng 30 ngày sau khi đơn đăng ký của quý vị được phê duyệt, người đào tạo sẽ gửi cho quý vị séc qua bưu điện.

Nếu đơn đăng ký của quý vị không được phê duyệt, người đào tạo của chúng tôi sẽ cho quý vị biết lý do. Quý vị có thể nộp đơn lại nếu hoàn cảnh của quý vị thay đổi trong tương lai.

Tất cả những ứng viên đủ điều kiện có được giảm giá không?

Không, chương trình này hoạt động theo nguyên tắc “đến trước làm trước”. Hội thảo có không gian hạn chế, nhưng cho đến nay tất cả những người đã tham dự hội thảo và mua một hệ thống ủ phân đủ điều kiện đã nhận được khoản hoàn tiền .

Có yêu cầu nào khác mà tôi cần biết không?

Quý vị phải tham dự một hội thảo để đủ điều kiện nhận hoàn tiền cho thiết bị ủ phân của quý vị. Hóa đơn cho hệ thống ủ phân của quý vị không thể là từ trước ngày 17 tháng 7 năm 2018.

Tôi nên liên hệ với ai nếu có thắc mắc?

Đầu tiên, hãy xem các câu hỏi thường gặp dưới đây. Nếu quý vị vẫn còn thắc mắc, vui lòng liên hệ với nhóm Ủ phân Gia đình theo số (202) 673-6833, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:15 sáng đến 4:45 chiều. Hoặc, quý vị có thể gửi email cho nhóm tại địa chỉ zero.waste@dc.gov sử dụng dòng tiêu đề “Câu hỏi về Ủ phân Gia đình.”

Tôi vẫn cần giúp nhà tôi thân thiện hơn với môi trường. Tôi nên làm gì?

Quý vị có thể tìm thông tin về các nguồn trợ giúp khác có thể giúp ích cho quý vị trên [trang trợ giúp về môi trường](#) của chúng tôi.

Các câu hỏi Thường gặp:

Mức hoàn tiền của tôi được tính như thế nào?

Số tiền hoàn lại của quý vị sẽ là chi phí của hệ thống quý vị đã mua trừ đi \$25, tối đa là \$75. Điều này có nghĩa là quý vị chịu trách nhiệm chi trả phần \$25 đầu tiên, và chúng tôi—Chính quyền DC—chi trả phần còn lại, tối đa \$75. Ví dụ, nếu hệ thống của quý vị có chi phí \$90, quý vị có thể được hoàn lại \$65. Hệ thống ủ phân gia đình có thể tốn từ \$50 đến \$300, tùy thuộc vào thiết bị quý vị chọn.

Ủ phân là gì?

Ủ phân là một quá trình trong đó các sinh vật, chẳng hạn như vi khuẩn, nấm, hoặc sâu, phân hủy các loại đồ ăn thừa và các chất hữu cơ khác, thành phân ủ. Phân ủ giàu chất dinh dưỡng và có thể được thêm vào đất để giúp thực vật mới phát triển. Quý vị cần sự pha trộn phù hợp của các thành phần có nhiều ni tơ (chẳng hạn như các loại đồ ăn thừa hoặc mẩu cỏ tươi), các thành phần có nhiều carbon (như lá, ống hút hoặc que), oxy và nước.

Tại sao tôi nên ủ phân?

Ủ phân ngăn các loại đồ ăn thừa khỏi các bãi chôn lấp rác, điều này có thể giúp giảm phát thải khí mê-tan độc hại. Việc này cũng tạo ra một loại phân bón tự nhiên giàu chất dinh dưỡng mà quý vị có thể sử dụng trong vườn của mình để trồng thực phẩm và các loại cây khác.

Điều gì xảy ra nếu tôi không thể ủ phân tại nhà?

Nếu quý vị không thể hoặc không muốn ủ phân tại nhà, quý vị có thể [mang các loại đồ ăn thừa, đến một địa điểm gần quý vị](#) vào cuối tuần và chúng tôi sẽ ủ cho quý vị.

Trang này được cập nhật lần cuối vào tháng 5 năm 2021.